



# Istruzioni per la compilazione della dichiarazione d'imposta

Imposta cantonale / Imposta federale diretta

**2010**

**Persone fisiche**  
con domicilio  
fuori Cantone

## Dove trovare cosa

### Generalità

L'alternativa ai moduli .....	2
Assoggettamento, dati personali, situazione familiare .....	3
Termini .....	3

### Modulo principale

Generalità, situazione professionale e familiare.....	5
Redditi nei Grigioni.....	7
Redditi fuori del Cantone dei Grigioni .....	7
Deduzioni generali .....	9
Deduzioni supplementari .....	12
Deduzioni sociali.....	13
Valori patrimoniali nel Cantone dei Grigioni .....	17
Valori patrimoniali fuori del Cantone dei Grigioni .....	17
Debiti.....	17
Importi esenti da imposte.....	18

### Modulo immobili

Elenco degli immobili .....	19
Redditi da immobili privati.....	21
Locazione di abitazioni di vacanza.....	25

## Salve, grüezi e allegra

Gentili signore, egregi signori,

le presenti istruzioni vi aiuteranno a compilare correttamente la dichiarazione d'imposta.

Ci siamo impegnati a fondo per trovare una soluzione alla maggior parte dei problemi che potreste incontrare. Se in qualche punto non dovessimo esserci riusciti, vogliate rivolgervi all'**Ufficio fiscale del vostro Comune**, dove saranno lieti di aiutarvi. Se disponete di un allacciamento internet, potete anche consultare il nostro sito [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch); per eventuali domande via e-mail utilizzate il nostro indirizzo [steuerklaerung@stv.gr.ch](mailto:steuerklaerung@stv.gr.ch).

Per informarvi sui valori fiscali e sui valori di locazione propri di immobili, rivolgetevi direttamente al competente ufficio fiscale del comune, in cui è situato l'immobile. Trovate i relativi indirizzi all'interno di queste istruzioni.

I redditi conseguiti in un anno civile costituiscono la base per l'imposizione nello stesso anno. Le richieste d'acconto vengono allestite sulla base dei fattori dell'anno precedente. Dopo che avremo ricevuto e controllato la vostra dichiarazione d'imposta, riceverete la tassazione e la fattura fiscale definitiva per il 2010.

Cordiali saluti

Amministrazione cantonale delle imposte

Ufficio fiscale comunale

## L'alternativa ai moduli

### Software per la dichiarazione su CD-ROM

Il software per la dichiarazione "SofTax GR" messo a disposizione dall'Amministrazione delle imposte facilita la compilazione della dichiarazione d'imposta anche a persone domiciliate fuori del Cantone dei Grigioni. Se per le future dichiarazioni d'imposta desiderate il recapito del CD-ROM al posto dei moduli cartacei, potete indicarlo nella parte "Richiesta di modifica per il futuro recapito dei moduli" a pagina 1 del modulo principale.

A partire da metà gennaio 2011 SofTax GR 2010 potrà essere scaricato dal sito dell'Amministrazione cantonale delle imposte [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch).

### "Invito all'inoltro della dichiarazione d'imposta"

Se fate **regolarmente** compilare la dichiarazione d'imposta **da parte di terzi** (fiduciaria, consulente fiscale, membri della famiglia o conoscenti) che impiegano un software per la dichiarazione, **non necessitano né dei vostri moduli, né del vostro CD**. Allo stesso modo, nemmeno voi avete bisogno dei moduli e del CD se scaricate SofTax dal nostro sito.

Sulla relativa dichiarazione d'imposta a pagina 1 del modulo principale alla voce "**Ri-chiesta di modifica per il futuro recapito dei moduli**" apponete una crocetta accanto a "Invito all'inoltro della dichiarazione d'imposta".L'anno seguente riceverete **soltanto una lettera di una pagina** con tutti i dati rilevanti (comune fiscale con numero di telefono e indirizzo e-mail, nome e numero di registro della persona soggetta alla tassazione, nonché il termine d'inoltro per la dichiarazione d'imposta).

In questo modo contribuite a uno **svolgimento più razionale** della spedizione delle dichiarazioni d'imposta e al risparmio dei costi. Al contempo **contribuite a evitare lo spreco di carta**.

## Assoggettamento, dati personali, situazione familiare

Le persone senza domicilio o dimora nel Cantone dei Grigioni, che sono proprietarie, associate o usufruttuarie di aziende commerciali nel Cantone, che hanno stabilimenti d'impresa oppure fondi in proprietà, usufrutto o diritti simili nel Cantone, sono soggette alla relativa imposta sulla sostanza e sul reddito. Versano le loro imposte per i valori imponibili nel Cantone dei Grigioni secondo il tasso fiscale corrispondente al loro reddito e alla loro sostanza complessivi; al minimo tuttavia secondo il tasso fiscale determinante per il reddito e la sostanza imponibili nel Cantone, per quanto le norme federali di collisione lo consentano.

Per i **dati personali e la situazione familiare** sono determinanti le condizioni al **31 dicembre 2010** oppure alla fine dell'assoggettamento. Coniugi viventi di diritto e di fatto in costanza di matrimonio come pure i partner dell'unione domestica registrata sono soggetti all'obbligo fiscale congiunto. Il reddito e la sostanza vengono addizionati indipendentemente dal regime dei beni. Parimenti il detentore della custodia dei figli deve versare le imposte per la sostanza e il reddito dal patrimonio dei figli minorenni. La sostanza in usufrutto viene computata all'usufruttuario.

Nell'ambito della procedura i coniugi come pure i partner dell'unione domestica registrata sono fra loro **parificati** e pertanto dovrebbero firmare congiuntamente anche la dichiarazione d'imposta. Qualora la dichiarazione d'imposta venga sottoscritta da un solo coniuge / partner, si presuppone che egli/ella rappresenti, **di comune accordo**, l'altro coniuge / partner nella procedura. Delle azioni di un coniuge / partner risponde perciò anche l'altro coniuge / partner.

## Termini

Il termine d'inoltro per la dichiarazione d'imposta 2010 è il **30 settembre 2011**.

Le domande di proroga dei termini devono essere presentate **in forma scritta** al competente **Ufficio fiscale comunale** prima della scadenza dei termini. Viene data risposta a queste domande soltanto se non vengono accolte o solo in parte.

# Modulo principale

Le seguenti spiegazioni contengono le istruzioni per la compilazione del **modulo principale per persone domiciliate fuori Cantone con proprietà fondiaria o stabilimento d'impresa nel Cantone (modulo 1b)** per la dichiarazione d'imposta 2010.

Affinché possiate trovare più facilmente le informazioni desiderate, i **lemmi**, i **rinvii** e le **tabelle** nella descrizione delle singole posizioni sono evidenziati in **blu**. La numerazione dei capitoli seguenti corrisponde alla numerazione sul modulo.

## Modulo principale, pagina 1 (modulo 1b)

Generalità, situazione professionale e familiare al 31.12.2010		
	Contribuente	Moglie / partner <sup>*)</sup>
Data di nascita / stato civile	26.03.1954 / coniugato	26.12.1956
Numero d'assicurato AVS		
Confessione	protestante	protestante
Professione / attività	consigliere finanziario	Impiegata
Datore di lavoro	Banca SA	Commercio SA
Grado di occupazione in %	100	20
Attività lucrativa indipendente	SI <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>
Titolare / socio della ditta		
Telefono	Priv. Prof.	Priv. Prof.
Indirizzo e-mail	fmuster@milano.it	fmuster@milano.it

Figli minorenni o in fase di formazione, ai cui mantenimento provvedete in misura principale						
Cognome / nome	Anno di nascita	Vive nella vostra economia domestica?	Fine della formazione (Anno)	Soggiorno di formazione in altro luogo?		Reddito imponibile di figli maggiorenni in formazione (fr.) che vengono mantenuti
				SI	Centro / azienda di formazione, luogo	
Carlo	1990	SI <input checked="" type="checkbox"/>	2013	<input checked="" type="checkbox"/>	Scuola Tecnica Milano	
Corrado	1993	SI <input checked="" type="checkbox"/>	2013	<input type="checkbox"/>	Appr. Cuoco, Hotel Eden, Como	4'000
Paolo	1996	SI <input checked="" type="checkbox"/>	2014	<input type="checkbox"/>	Ginnasio Milano	
Caterina	2005	SI <input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

Persone bisognose di assistenza da voi mantenute (esclusi coniuge / partner <sup>*)</sup> , concubino/a e figli)				
Cognome / nome	Anno di nascita	Residenza e indirizzo	Importo per l'assistenza nell'anno fiscale (fr.)	Vive nella vostra economia domestica?
				SI <input type="checkbox"/>
				SI <input type="checkbox"/>

Richiesta di modifica per il futuro recapito dei moduli (porre una crocetta soltanto in una casella)		
Lingua risp. forma di recapito	Tedesco	Italiano
Invito all'invio della dichiarazione d'imposta (vedi istruzioni)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Software per la dichiarazione su CD	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Su carta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Indirizzo di versamento in Svizzera per eventuali rimborsi dell'imposta (va sempre indicato)	
IBAN	CH12 3456 7890 1234 1234 0
Banca/istituto: designazione	XY Banca
CAP e luogo	St. Moritz
Titolare del conto	F. Muster-Meier

### Per contribuenti con domicilio fuori dalla Svizzera

Fino a nuovo avviso le decisioni devono essere recapitate al seguente indirizzo:

(Senza l'aggiunta di ulteriori indicazioni il recapito è effettuato al suddetto indirizzo)

<sup>\*)</sup> Il partner registrato (= partner 2) tenor Legge federale sull'unione domestica registrata di coppie omosessuali.

## **Generalità, situazione professionale e familiare**

Vogliate compilare con cura e in modo completo la prima pagina della dichiarazione d'imposta. In tal modo ci eviterete accertamenti e ci aiuterete affinché la procedura di tassazione possa essere svolta correttamente sin dall'inizio.

Per le generalità, la situazione professionale e quella familiare fa stato la situazione al 31 dicembre 2010.

L'indicazione del **grado di occupazione** (in percento per entrambi i coniugi / partner) è necessaria per valutare la deduzione delle spese per l'assistenza ai figli.

Alla domanda, se esercitate un'**attività lucrativa indipendente**, rispondete con un 'sì' anche se l'esercitate solo come attività lucrativa accessoria.

Nella tabella **figli minorenni o in fase di formazione** devono essere registrati i figli ai cui mantenimento provvedete in misura principale. Per i figli **maggioresnni in formazione** deve essere dichiarato anche il loro reddito imponibile.

E' considerata persona **bisognosa di assistenza** qualsiasi persona a carico del contribuente, fatta eccezione per il coniuge / partner, il partner convivente in concubinato e i figli.

### **Indirizzo di versamento per eventuali rimborsi dell'imposta**

Indicando un indirizzo di versamento valido risparmiate all'autorità di tassazione complicati accertamenti, contribuendo così ad un versamento più rapido di eventuali rimborsi dell'imposta.

### **Richiesta di modifica per il futuro recapito dei moduli**

#### **Importante:**

- Compilare soltanto se si desidera una modifica rispetto alla forma di recapito attuale.
- Porre una crocetta soltanto in una casella.
- La forma di recapito desiderata vale fino alla prossima richiesta di modifica.
- "Invito all'inoltro della dichiarazione d'imposta" quale alternativa ai moduli cartacei e al software per la dichiarazione su CD. Leggete al riguardo le spiegazioni a pagina 2.

Vi preghiamo di osservare che a causa dell'elaborazione elettronica (codice a barre) non si possono considerare indicazioni scritte a mano sui moduli creati con il software per la dichiarazione d'imposta. Le relative indicazioni vengono considerate come non effettuate e dal punto di vista giuridico la dichiarazione è incompleta. Indicazioni supplementari vanno apposte sull'apposito modulo di SofTax "Osservazioni". La pagina con il codice a barre va assolutamente firmata e inoltrata.

## Modulo principale, pagina 2 (modulo 1b)

### Ripartizione fiscale

La ripartizione per il Cantone dei Grigioni (reddito e sostanza) come pure per la Svizzera (reddito) viene effettuata d'ufficio dall'autorità di tassazione nel quadro della tassazione fiscale.

### REDDITI IN SVIZZERA E ALL'ESTERO

del contribuente, della moglie, del partner e dei figli minorenni

			Codice	Cantone fr.	Confederazione fr. <small>Questa colonna deve essere compilata unica- mente da contribuenti domiciliati all'estero.</small>
<b>1. Nei Grigioni</b>					
1.1	Reddito netto da immobili	<i>modulo 7</i>	170	16'200	14'256
1.2	Attività lucrativa indipendente	Contribuente	110		
		Moglie / partner	111		
1.3	Quota di partecipazione a società semplici	Contribuente	112		
		Moglie / partner	113		
1.4	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita	Contribuente	114		
		Moglie / partner	115		
1.5	Reddito da successioni indivise		180		
1.6	Altri redditi, designazione più precisa:		164		
<b>2. Totale redditi nei Grigioni</b>		<i>somma cifre da 1.1 a 1.6</i>		16'200	14'256
<b>3. Fuori Cantone</b>					
3.1	Attività lucrativa dipendente	Contribuente	100	250'000	250'000
		Moglie / partner	101	20'000	20'000
3.2	Attività lucrativa indipendente	Contribuente	110		
		Moglie / partner	111		
3.3	Quota di partecipazione a società semplici	Contribuente	112		
		Moglie / partner	113		
3.4	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita	Contribuente	114		
		Moglie / partner	115		
3.5	Rendite AVS/AI (al 100 %)	Contribuente	130		
		Moglie / partner	131		
3.6	Altre rendite e pensioni	Contribuente	134		
		Moglie / partner	135		
3.7	Alimenti causa divorzio, separazione, scioglimento dell'unione di coppie registrata		160		
3.8	Alimenti per figli minorenni		161		
3.9	Reddito netto da immobili	<i>modulo 7</i>	170	62'400	62'400
3.10	Reddito da titoli e averi privati		174	850	850
3.11	Reddito da successioni indivise		180		
3.12	Altri redditi, designazione più precisa:		164		
<b>4. Totale dei redditi fuori Cantone</b>		<i>somma cifre da 3.1 a 3.12</i>		333'250	333'250
<b>5. Totale dei redditi</b>		<i>cifra 2 + cifra 4</i>	190	349'450	347'506

# Redditi

## 1. *Redditi nei Grigioni*

### 1.1 **Reddito netto da immobili**

A questa cifra vanno indicati i ricavi netti degli immobili privati calcolati nel **modulo 7 "Immobili"**, **pagina 2**. Vedi le spiegazioni in merito a pagina 19.

### 1.2 – 1.6 **Altri redditi**

Tra gli altri redditi rientrano segnatamente

- reddito da attività lucrativa indipendente (inclusi gli stabilimenti d'impresa e le società edili);
- reddito da quote di partecipazione a società semplici;
- reddito da quote di partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita;
- reddito da eredità indivise con immobili nel Cantone dei Grigioni;
- altre entrate;

I relativi conteggi devono essere allegati alla dichiarazione d'imposta.

## 3. *Reddito fuori dal Cantone dei Grigioni*

### 3.1 - 3.12 **Altre entrate fuori dal Cantone dei Grigioni**

Per accertare il reddito complessivo devono essere dichiarate anche tutte le entrate conseguite fuori dal Cantone dei Grigioni, quali:

- il reddito da attività lucrativa dipendente e indipendente;
- il reddito da quote di partecipazione a società semplici;
- il reddito da quote di partecipazione a società in nome collettivo;
- le rendite e le pensioni;
- gli alimenti in seguito a divorzio, separazione o scioglimento di un'unione registrata (inclusi gli alimenti per i figli minorenni);
- il reddito netto da immobili;
- il reddito da titoli e averi;
- il reddito da eredità indivise;
- altri redditi.



## Modulo principale, pagina 3 (modulo 1b)

### DEDUZIONI

			Codice	Cantone fr.	Confederazione fr. <small>Questa colonna deve essere compilata unica- mente da contribuenti domiciliati all'estero.</small>
<b>6.</b>	<b>Deduzioni generali</b>				
6.1	Spese professionali in caso di attività lucrativa dipendente	Contribuente	230	3'100	4'000
		Moglie / partner	270	2'000	2'000
6.2	Interessi passivi		280	49'500	49'500
6.3	Alimenti versati al coniuge divorzato o separato / partner separato		290		
6.4	Alimenti per figli minorenni		291		
6.5	Contributi alla previdenza professionale (pilastro 2) e alla previdenza individuale vincolata (pilastro 3a)	Contribuente	306		
		Moglie / partner	307		
6.6	Premi assicurativi e interessi su capitali di risparmio		318	12'700	6'100
6.7	Spese per assistenza ai figli ad opera di terzi		319		
6.8	Deduzione dell'imposizione parziale per redditi da partecipazioni qualificate		323		
6.9	Altre deduzioni, designazione più precisa:		324		
<b>7.</b>	<b>Totale delle deduzioni generali</b>		<i>somma cifre da 6.1 a 6.9</i>	<b>67'300</b>	<b>61'600</b>
<b>8.</b>	<b>Reddito netto</b>		<i>cifra 5 meno cifra 7</i>	<b>282'150</b>	<b>285'906</b>
<b>9.</b>	<b>Deduzioni supplementari</b>				
9.1	Spese per malattia e infortunio		350		
9.2	Spese per invalidità		351		
9.3	Versamenti volontari		352	100	100
<b>10.</b>	<b>Totale delle deduzioni supplementari</b>		<i>somma cifre da 9.1 a 9.3</i>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>11.</b>	<b>Reddito netto</b>		<i>cifra 8 meno cifra 10</i>	<b>282'050</b>	<b>285'806</b>
<b>12.</b>	<b>Deduzioni sociali</b>				
12.1	Deduzione per doppio reddito		381	600	9'000
12.2	Deduzione per persone tassate congiuntamente		382		2'500
12.3	Deduzione per figli di età prescolare		383	6'200	6'100
12.4	Deduzione per figli in formazione		384	18'600	12'200
12.5	Deduzione per figli in formazione con soggiorno in altro luogo		385	18'600	6'100
12.6	Deduzione per persone bisognose di assistenza		386		
<b>13.</b>	<b>Totale delle deduzioni sociali</b>		<i>somma cifre da 12.1 a 12.6</i>	<b>44'000</b>	<b>35'900</b>
<b>14.</b>	<b>Reddito complessivo determinante per l'imposizione</b>		<i>cifra 11 meno cifra 13</i>	<b>238'050</b>	<b>249'906</b>

# Deduzioni

Sotto i seguenti punti sono da dichiarare tutte le deduzioni fuori dal Cantone dei Grigioni.

## 6. *Deduzioni generali*

### 6.1 Spese professionali

Vengono dedotte quali spese professionali, le spese generate direttamente per il conseguimento del reddito da **attività lucrativa dipendente** e che sono in relazione diretta con questo reddito.

### 6.2 Interessi passivi

Dichiarate qui tutti gli **interessi passivi** maturati e saldati nell'anno fiscale.

Non sono deducibili le **estinzioni di debiti** (ammortamenti) e le **spese leasing** (incl. l'aliquota d'interesse). Nel caso di **leasing** sono interessi non deducibili, poiché si tratta di un rapporto simile al noleggio. Detti interessi non possono essere dedotti nemmeno se la società di leasing rilascia un certificato per interessi passivi.

**Gli interessi dei crediti di costruzione incluse le commissioni di credito** rientrano fino all'inizio dell'utilizzo dell'immobile nelle spese incrementanti il valore o nei costi di investimento e non sono deducibili. Sono considerati crediti di costruzione tutti i fondi di terzi impiegati per il finanziamento di una costruzione. Il credito di costruzione viene considerato come tale indipendentemente dalla provenienza dei fondi di terzi e dalla loro sicurezza. I debiti sono considerati crediti di costruzione fino alla conclusione della costruzione. Per conclusione della costruzione si intende l'effettivo ritiro dell'oggetto. Se il consolidamento del credito di costruzione avviene soltanto dopo il ritiro, gli interessi vengono considerati a partire da quel momento come interessi passivi (deducibili). **Gli interessi relativi al diritto di superficie** vengono fatti valere sul **modulo 7 "immobili"**.

I **sussidi agli interessi** devono essere dedotti dagli interessi passivi.

**La deduzione per ipoteche e interessi passivi privati è limitata verso l'alto e precisamente nella misura del reddito dalla sostanza lorda (redditi da sostanza privata mobile e immobile) cui aggiungere fr. 50'000.–.**

### 6.3 - 6.4 Alimenti

Sono deducibili gli alimenti versati al **coniuge / partner separato o divorziato** nonché gli alimenti versati ad un genitore per i **figli** sotto la sua autorità parentale o custodia. Per figli, per i quali a questa cifra vengono fatti valere alimenti, non è consentita alcuna deduzione alle cifre 12.3 fino a 12.5.

## 6.5 Contributi alla previdenza per la vecchiaia, alla previdenza professionale e alla previdenza individuale vincolata

Qui sono da dichiarare contributi eccedenti l'aliquota obbligatoria, contributi correnti e di compensazione dell'aumento versati agli istituti di previdenza professionale (pilastro 2) nonché contributi per il riscatto di anni di contributo, **nella misura in cui essi non siano già considerati nel salario netto**.

Le persone esercitanti attività lucrativa, che nel 2010 hanno versato premi o contributi a un'istituzione di **previdenza individuale vincolata**, possono far valere le seguenti deduzioni:

- per contribuenti affiliati ad un istituto della previdenza professionale (cassa pensioni/pilastro 2) **fino a fr. 6'566.–**.
- per contribuenti non affiliati ad alcun istituto di previdenza professionale, **fino al 20% del reddito da attività lucrativa, al massimo tuttavia fr. 32'832.–**.

**Importante:** sono deducibili soltanto i premi, contributi e depositi effettivamente versati nel 2010.

Se entrambi i **coniugi / partner** esercitano un'attività lucrativa, la deduzione può essere fatta valere da entrambi i coniugi / partner.

Le **persone non esercitanti attività lucrativa** non possono far valere alcuna deduzione per i contributi al pilastro 3a. Un'attività lucrativa viene accettata come tale soltanto se il salario è stato conteggiato con AVS/AI.

**Attività lucrativa indipendente:** in caso di **collaborazione di un coniuge / partner** nell'esercizio commerciale dell'altro, la deduzione di contributi è consentita soltanto se sussiste un reale rapporto di lavoro e di conseguenza i contributi AVS/AI ecc. vengono conteggiati secondo le regole vigenti per i dipendenti.

Se da un'attività indipendente risulta una **perdita** non sono possibili deduzioni.

## 6.6 Premi assicurativi e interessi su capitali di risparmio

Sono deducibili versamenti, premi e contributi del contribuente e delle persone al cui sostentamento egli provvede, per l'assicurazione sulla vita, malattia e contro gli infortuni, nonché gli interessi di capitali di risparmio. La deduzione è limitata.

Per interessi di capitali di risparmio si intendono tutti i redditi patrimoniali dichiarati nell'elenco dei titoli e degli averi.

Deduzione massima per contribuenti **che versano contributi** alla previdenza professionale o alla previdenza individuale vincolata:

	Cantone	Confederazione
<b>Coniugati</b>	fr. 8'700.–	fr. 3'300.–
<b>Altri</b>	fr. 4'400.–	fr. 1'700.–
<b>Per ogni figlio (Confed.: anche per ogni persona bisognosa di sostegno)</b>	fr. 1'000.–	fr. 700.–

Deduzione massima per contribuenti **che non versano alcun contributo** alla previdenza professionale o alla previdenza individuale vincolata (ad es. persone non esercitanti attività lucrativa, beneficiari di rendite):

	Cantone	Confederazione
<b>Coniugati</b>	fr. 11'000.–	fr. 4'950.–
<b>Altri</b>	fr. 5'600.–	fr. 2'550.–
<b>Per ogni figlio (Confed.: anche per ogni persona bisognosa di sostegno)</b>	fr. 1'000.–	fr. 700.–

## 6.7 Spese per assistenza ai figli ad opera di terzi

Se **figli con meno di 14 anni** vengono assistiti da terzi durante l'orario di lavoro e a questo scopo viene versata un'indennità può essere fatta valere la deduzione per figli.

Per le **coppie con doppio reddito** si presuppone che l'attività esercitata dall'uomo e dalla donna nel corso dell'anno fiscale 2010 risulti complessivamente **superiore al 120%**. L'attività lucrativa di un coniuge può essere considerata al massimo in misura del 100%, poiché la deduzione è giustificata solo laddove una notevole attività lucrativa dell'altro coniuge porta a spese supplementari.

La deduzione spetta anche alle **persone sole**, se viene concessa la deduzione per figli (vedi cifra 12.3 e 12.4).

Alla dichiarazione d'imposta devono essere allegati spontaneamente una **distinta e i documenti giustificativi** relativi alle spese per l'assistenza ai figli con l'indicazione dei destinatari.

Sono deducibili le spese comprovate se superano la franchigia di fr. 500.–. La deduzione ammonta al massimo a **fr. 10'300.– per figlio**. La deduzione può essere ripartita su due contribuenti. La **Confederazione** non prevede una deduzione corrispondente.

## 6.8 Deduzione dell'imposizione parziale per redditi da partecipazioni qualificate

La deduzione calcolata nel modulo 2 "Elenco dei titoli e degli averi", pagina 3, cifra 6.12 viene riportata a questa cifra.

## 6.9 Altre deduzioni

A questa cifra possono essere fatte valere le altre deduzioni. Possono essere dedotte ad esempio:

- le eccedenze passive dei sette anni d'esercizio precedenti il periodo di tassazione, nella misura in cui esse non abbiano ancora potuto essere considerate nel calcolo del reddito imponibile e nell'anno fiscale venga esercitata un'attività lucrativa indipendente.
- le effettive spese amministrative della sostanza privata mobile (ad es. tasse per depositi bancari e per cassette di sicurezza, spese d'incasso ecc.). Non possono invece essere dedotte le spese per investimenti di beni, le spese per l'acquisto e la vendita di titoli, le spese per la consulenza fiscale ecc.

## 9. *Deduzioni supplementari*

### 9.1 Spese per malattia e infortunio

Sono deducibili le **spese per malattia e infortunio** del contribuente e delle persone al cui sostentamento egli provvede, quando tali spese non sono state rimborsate dalla cassa malati e sono state pagate nel 2010 **dal contribuente medesimo**, se superano **il 5% del reddito netto** secondo il modulo principale, pagina 3, cifra 8. Vanno dichiarate le spese effettive per malattia, invalidità e bisogno di cure. Non è possibile dedurre trattamenti di bellezza, cure dimagranti e simili. Alla dichiarazione d'imposta va allegato un elenco delle spese fatte valere.

### 9.2 Spese per disabilità

Le spese causate da invalidità, sostenute dal contribuente stesso nell'anno civile 2010 sono deducibili dalle entrate senza franchigia. È considerata persona portatrice di handicap la persona alla quale un pregiudizio fisico, mentale o psichico permanente rende difficile o impossibile attendere agli impegni quotidiani, curare i contatti umani, sviluppare il proprio movimento, formarsi e perfezionarsi o svolgere un'attività lucrativa.

### 9.3 Versamenti volontari

Sono deducibili versamenti volontari in contanti o altri beni a persone giuridiche con sede in Svizzera esentate dall'obbligo fiscale in considerazione di interessi pubblici o di esclusiva utilità pubblica, nonché le prestazioni volontarie a Confederazione, Cantoni, comuni e ai loro enti. Sono deducibili anche i versamenti (donazioni) a partiti politici.

Non possono essere dedotti le quote sociali, i contributi passivi né le assegnazioni a società con attività ideale (ad es. associazioni musicali o federazioni sportive).

La **deduzione massima** ammonta al 20% dell'importo calcolato dal reddito netto secondo la cifra 11. Se le deduzioni superano **fr. 100.–**, devono essere elencate con nome e importo e documentate su richiesta.

L'**elenco** degli istituti aventi diritto a deduzione può essere scaricato direttamente da internet [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch).

## **12. Deduzioni sociali**

**Richiamiamo la vostra attenzione sul fatto che per il calcolo delle deduzioni sociali è determinante la situazione al 31.12.10, a meno che l'obbligo fiscale termini nel corso del 2010 (assoggettamento inferiore a un anno). In questo caso è determinante la situazione all'ultimo giorno dell'obbligo fiscale.**

### **12.1 Deduzione per doppio reddito coniugale**

Per quanto riguarda il **Cantone**, la deduzione per doppio reddito può essere pretesa quando ai coniugi / partner viene applicata la tassazione congiunta ed entrambi conseguono un reddito da attività lucrativa. Lo stesso dicasi per la collaborazione considerevole di un coniuge / partner nell'azienda, nel negozio oppure nell'artigianato dell'altro coniuge / partner. La deduzione ammonta a **fr. 600.–**.

Per quanto riguarda la **Confederazione**, la deduzione per doppio reddito ammonta al **50 %** del reddito da attività lucrativa più basso delle due persone per le quali viene applicata la tassazione congiunta, almeno **fr. 7'600.–** e al massimo **fr. 12'500.–**. Sono considerati reddito da attività lucrativa i proventi da attività lucrativa indipendente o dipendente deducibili dalle spese sostenute a questo scopo (spese professionali, spese di conseguimento), nonché dei contributi alla previdenza professionale (pilastro 2) e alla previdenza individuale vincolata (pilastro 3a). Se il reddito da attività lucrativa più basso calcolato in questo modo ammonta a meno di fr. 7'600.–, può essere dedotta soltanto questa parte.

### **12.2 Deduzione per persone tassate congiuntamente**

Se siete coniugati e vivete in comunione domestica oppure siete partner in unione registrata, nei confronti della **Confederazione** potete fare valere una deduzione di fr. 2'500.–. Il **Cantone** tiene conto di questa circostanza nella tariffa e non prevede una deduzione corrispondente.

### **12.3-5 Deduzioni per figli**

La deduzione per figli spetta al contribuente che provvede in misura principale al sostentamento di minorenni o di figli in formazione. Nel Cantone, la deduzione per figlio ammonta a **fr. 6'200.–** per bambini in età prescolare e a **fr. 9'300.–** per altri figli minorenni, nonché per figli ancora in formazione scolastica o professionale. In caso di soggiorno durante la settimana nel luogo di formazione senza fare ritorno giornalmente a casa, la deduzione aumenta a **fr. 18'600.–**. La Confederazione attua una deduzione di **fr. 6'100.–**. È determinante la situazione al 31 dicembre 2010. Questo significa che la deduzione per figli viene concessa unicamente se al giorno di riferimento il figlio era minorenne o in formazione.

Il genitore che deduce gli **alimenti** per **figli minorenni** dal reddito imponibile (cifra 6.4), non può far valere la deduzione per figli. Per contro, il genitore che dichiara gli **alimenti** per **figli minorenni** (cifra 3.8) può far valere la deduzione per figli.

La deduzione per figli viene concessa solo una volta per figlio. In caso di genitori tassati separatamente con autorità parentale congiunta o con figli maggiorenni in formazione, la deduzione per figli del **Cantone** viene concessa a entrambi i genitori in misura della metà ciascuno, se entrambi i genitori partecipano al sostentamento finanziario (non viene considerata una suddivisione se un genitore versa unicamente gli alimenti per i figli e li deduce). La Confederazione non permette una suddivisione della deduzione per figli, ragione per cui il genitore che dichiara gli alimenti per figli riceve la deduzione. In caso di figli maggiorenni, a livello federale riceve la deduzione per figli il genitore presso il quale alloggiavano. Presso la **Confederazione** la deduzione per assistenza per prestazioni a figli maggiorenni nel caso di genitori tassati separatamente può essere richiesta anche se l'altro coniuge fa valere la deduzione per figli.

La deduzione può essere concessa solo per i figli il cui reddito imponibile è inferiore a fr. 14'000.–.

In **caso di concubinato** si presume che sia il partner con il maggior reddito netto a provvedere in misura principale al sostentamento dei figli. Se ciò non è il caso, l'altro partner può pretendere la deduzione per i figli.

## **12.6 Deduzione per persone bisognose di assistenza**

Per persone bisognose di assistenza, al cui mantenimento si contribuisce **almeno con l'importo della deduzione**, può essere fatta valere la deduzione per assistenza.

In linea di principio si considera bisognosa di assistenza una persona con domicilio in Svizzera, se sono soddisfatti i seguenti requisiti:

- il reddito imponibile è inferiore a fr. 15'000.– **e** la sostanza imponibile è inferiore a fr. 30'000.–, se la persona interessata è persona sola;
- il reddito imponibile è inferiore a fr. 28'500.– **e** la sostanza imponibile è inferiore a fr. 50'000.–, se la persona interessata è persona coniugata.

Il sostegno o l'assistenza avviene sotto forma di denaro. In via eccezionale sono considerate prestazioni di assistenza anche le spese causate da vitto e alloggio offerti gratuitamente, per quanto non rientrino nel quadro di un rapporto di lavoro.

La deduzione non è ammessa per i coniugi/partner e i concubini, nonché per i figli per i quali un genitore o un concubino può richiedere una deduzione per figli. È determinante la situazione alla fine del periodo fiscale o dell'obbligo fiscale, questo significa che il bisogno di assistenza deve (ancora) risultare in quel momento; il principio della data di riferimento vale illimitatamente. Il presupposto per la concessione della deduzione per assistenza è sempre un bisogno di assistenza. Questo è il caso quando, per motivi oggettivi, la persona sostenuta, indipendentemente dalla sua volontà, non è in grado a lungo termine, totalmente o in parte, di farsi carico del suo sostentamento e deve dunque ricorrere all'aiuto di terzi.

In caso di prestazioni di mantenimento (alimenti) a figli maggiorenni, per l'imposta federale può essere fatta valere la deduzione per assistenza; tale deduzione non viene concessa per l'imposta cantonale.

La deduzione nel Cantone ammonta a **fr. 5'200.–** e nella Confederazione a **fr. 6'100.–**. La deduzione viene concessa unicamente, se la prestazione di assistenza ammonta almeno a fr. 5'200.– (Cantone) risp. fr. 6'100.– (Confederazione).



# Modulo principale, pagina 4 (modulo 1b)

## SOSTANZA IN SVIZZERA E ALL'ESTERO (inclusa sostanza in usufrutto del contribuente, della moglie, del partner e dei figli minorenni)

		Codice	Valore fiscale al 31.12. dell'anno fiscale fr.
<b>15. Nel Grigioni</b>			
15.1	Immobili (incl. immobili commerciali) <span style="float: right;">Modulo 7</span>	420	400'000
15.2	Partecipazione a società semplici <span style="float: right;">Nome: _____</span>	404	
15.3	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita <span style="float: right;">Ditta: _____</span>	406	
15.4	Partecipazioni a eredità indivise <span style="float: right;">Nome: _____</span>	428	
15.5	Attivi commerciali (senza immobili)	410	
<b>16.</b>	<b>Totale della sostanza nei Grigioni</b> <span style="float: right;">somma cifre da 15.1 a 15.5</span>		<b>400'000</b>
<b>17. Fuori Cantone</b>			
17.1	Immobili (incl. immobili commerciali) <span style="float: right;">Modulo 7</span>	420	3'000'000
17.2	Titoli e averi	422	200'000
17.3	Denaro contante, oro e altri metalli preziosi	428	
17.4	Attivi commerciali (senza immobili)	410	
17.5	Partecipazione a società semplici <span style="float: right;">Nome: _____</span>	404	
17.6	Partecipazione a società in nome collettivo o in accomandita <span style="float: right;">Ditta: _____</span>	406	
17.7	Partecipazioni a eredità indivise <span style="float: right;">Nome: _____</span>	428	
17.8	Veicoli a motore	430	
17.9	Assicurazioni sulla vita e di rendite	432	25'000
17.10	Altri valori patrimoniali	434	20'000
<b>18.</b>	<b>Totale della sostanza fuori dei Grigioni</b> <span style="float: right;">somma cifre da 17.1 a 17.10</span>		<b>3'245'000</b>
<b>19.</b>	<b>Totale dei valori patrimoniali</b> <span style="float: right;">cifra 16 + cifra 18</span>	440	<b>3'645'000</b>
<b>20. Debiti</b>			
20.1	Debiti commerciali	450	
20.2	Debiti privati nei Grigioni		
20.3	Debiti privati fuori dai Grigioni	452	- 900'000
<b>21.</b>	<b>Sostanza netta</b>	460	<b>2'745'000</b>
<b>22. Importi esenti da imposta</b>			
22.1	Per persone tassate congiuntamente <span style="float: right;">fr. 130'000</span>	470	- 130'000
22.2	Per contribuenti soli <span style="float: right;">fr. 65'000</span>	472	-
22.3	Per figli per i quali viene chiesta una deduzione per figli alla cifra 12 per ogni figlio <span style="float: right;">fr. 26'000</span>	474	- 104'000
<b>23.</b>	<b>Sostanza complessiva determinante il tasso fiscale</b>	480	<b>2'511'000</b>
23.1	Di cui partecipazioni qualificate	481	

**Allegati**

Modulo ausiliario immobili

Copia dichiar. d'imposta cant. di domicilio

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Il presente modulo principale e i moduli ausiliari sono compilati integralmente e conformemente al vero.**

Data 31. agosto 2011

Firma F. Muster I. Muster-Meier

Contribuente Moglie / partner

**Per ulteriori domande (non ha valore di procura) rivolgersi a:**

Il rapporto di rappresentanza deve essere attestato con una procura a parte, in caso contrario tutte le decisioni e fatture verranno inviate al contribuente.

# Sostanza

Determinante per la dichiarazione della sostanza imponibile è la **situazione patrimoniale al 31 dicembre 2010** risp. alla fine dell'obbligo fiscale. È assoggettata all'imposta l'intera sostanza netta collocata nel Cantone dei Grigioni.

## 15. Valori patrimoniali nel Cantone dei Grigioni

### 15.1 Immobili

Secondo il **modulo 7 "Immobili", pagina 1**; vedi in merito le spiegazioni a pagina 19 seg.

### 15.2 - 15.5 Altri valori patrimoniali

Qui vengono indicati gli altri valori patrimoniali collocati nei Grigioni.

## 17. Valori patrimoniali fuori del Cantone dei Grigioni

Per determinare la sostanza complessiva e al fine di effettuare la ripartizione fiscale internazionale devono essere indicati tutti i valori patrimoniali in Svizzera e all'estero (compresa la sostanza gravata da usufrutto) dei contribuenti (in caso di contribuenti in costanza di matrimonio o unione domestica registrata: la sostanza di entrambi i coniugi / partner) e dei figli minorenni soggetti alla loro autorità parentale.

### 17.1 Immobili

Secondo il **modulo 7 "Immobili", pagina 1**; vedi in merito le spiegazioni a pagina 19. Una valutazione effettuata da autorità straniere degli immobili situati all'estero non è vincolante per le autorità fiscali svizzere.

### 17.2 - 17.10 Altri valori patrimoniali

Alle cifre 17.2 – 17.10 vengono dichiarati i relativi valori patrimoniali collocati fuori del Cantone dei Grigioni.

## 20. Debiti

Sono da dichiarare tutti **i debiti nel Cantone e fuori dal Cantone dei Grigioni esistenti al 31.12.2010**.

## 22. Importi esenti da imposte

La legge prevede che non debba essere tassata l'intera sostanza netta, bensì che debba essere esentata dalle imposte una quota della stessa. Anche per il calcolo degli immobili esenti da imposte sono determinanti le condizioni al 31 dicembre 2010. Trovate la tabella con le gradazioni nel **modulo principale, pagina 4, cifra 22**.

### Immobili, pagina 1 (modulo 7)

#### 1. Elenco degli immobili

**Tipo:** 00 Fondo non edificato                      04 Proprietà per piani                      08 Garage  
 01 Casa monofamiliare                      05 Casa di abitazione e a scopo commerc.                      09 Posteggio  
 02 Casa plurifamiliare                      06 Albergo, pensione, ristorante                      10 Diritto di abitazione / usufrutto  
 03 Edifici agricoli                      07 Immobile artigianale

No. immobile	Cantone	Comune	Via / no.	Tipo	Abitato permen. dal contribuente	No. particella o no. proprietà per piani	Anno di costruzione	Anno di stima	Valore fiscale fr.
--------------	---------	--------	-----------	------	----------------------------------	--	---------------------	---------------	--------------------

#### A Immobili privati

1	GR	St. Moritz	Via Maistra 345	04	<input type="checkbox"/>	5344	2006	2006	400'000
2	AU	Milano	Via V. Emanuele 34	02	<input type="checkbox"/>	2	1953	2003	1'000'000
3	AU	Milano	Via V. Emanuele 36	02	<input type="checkbox"/>	2	1954	2003	2'000'000
4					<input type="checkbox"/>				
5					<input type="checkbox"/>				
6					<input type="checkbox"/>				
7					<input type="checkbox"/>				
8					<input type="checkbox"/>				
9					<input type="checkbox"/>				
10					<input type="checkbox"/>				

Totale del valore fiscale degli Immobili privati

3'400'000

Riporto sul modulo principale (Modulo 1a: pagina 4, cifra 32.1; Modulo 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/o cifra 17.1) o sul questionario per eredità indivise (modulo 1e, pagina 2, cifra 5.1).

#### B Immobili commerciali

11					<input type="checkbox"/>				
12					<input type="checkbox"/>				
13					<input type="checkbox"/>				
14					<input type="checkbox"/>				
15					<input type="checkbox"/>				

Totale del valore fiscale degli Immobili commerciali

Riporto sul modulo principale (Modulo 1a: pagina 4, cifra 30.1; Modulo 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/o cifra 17.1) o sul questionario per eredità indivise (Modulo 1e, pagina 2, cifra 4.1).

#### 2. Valore locativo per immobili commerciali abitati dal contribuente

No. immobile secondo elenco (sopra 1. B)		fr.
Valore locativo per la(le) parte(i) dell'(degli) immobile(i) abitata(e) dal contribuente		
Riduzione valore locativo:	Cantone	
	Confederazione	

Riporto sul modulo principale (modulo 1a) a pagina 2, cifra 7.5

# Modulo immobili (modulo 7)

## 1. *Elenco degli immobili*

Tutti gli immobili privati e commerciali, anche quelli situati in altri Cantoni o all'estero sono da dichiarare. Anche gli immobili gravati da un diritto di abitazione o di usufrutto a vostro favore sono da indicare.

Per gli immobili situati in Svizzera troverete le indicazioni quali numero delle parcelle, anno di costruzione ecc. sulla stima dei fondi a cura della Commissione cantonale di stima.

### **A** Immobili privati

Gli **immobili privati** nonché i **diritti d'abitazione e di usufrutto** vengono registrati alla rubrica A. Per ogni immobile va compilata una riga a parte. Indicazioni necessarie: Cantone/Paese, Comune, via/n., tipo di immobile, numero parcella o della proprietà per piani (PPP), anno di costruzione, anno di stima e valore fiscale. Il codice per il genere dell'immobile (da 00 fino a 10) stà direttamente nella tabella in testa al modulo 7. Il **totale del valore fiscale degli immobili privati** va riportato sul modulo principale, pagina 4, cifra 15.1 o 17.1.

### **B** Immobili commerciali

Gli immobili commerciali devono essere dichiarati allo stesso modo degli immobili privati. Il **Totale del valore fiscale degli immobili commerciali** viene riportato sul modulo principale, pagina 4, cifra 15.1 o cifra 17.1. Per il resto rinviamo alle **"Istruzioni per persone esercitanti attività lucrativa indipendente"** che possono essere scaricate dal sito Internet dell'Amministrazione cantonale delle imposte [www.stv.gr.ch](http://www.stv.gr.ch).

### **Principio per la determinazione dei valori fiscali dei fondi**

E' considerato valore fiscale dei fondi il valore commerciale, tenendo in adeguata considerazione il reddito e la capacità di reddito. Va fatta distinzione tra case d'abitazione, case commerciali e proprietà di appartamenti da una parte nonché tra officine e capannoni di deposito dall'altra. Fanno stato i valori commerciali e quelli dei redditi dell'ultima stima ufficiale degli edifici.

#### **Esempi:**

#### **Case di abitazione, case commerciali e proprietà di appartamenti:**

(ad es. valore di reddito pari a fr. 450'000.- / valore commerciale pari a fr. 600'000.-)

Formula:	Calcolo:	Valore fiscale:
$\frac{(2 \times \text{valore di reddito}) + \text{valore commerciale}}{3}$	$\frac{(2 \times 450'000.-) + 600'000.-}{3}$	fr. 500'000.-
Il valore fiscale va sempre arrotondato per difetto a fr. 1'000.-.		



### Officine e capannoni di deposito:

(ad es. valore di reddito pari a fr. 750'000.– / valore commerciale pari a fr. 900'000.–)

Formula:	Calcolo:	Valore fiscale:
$\frac{\text{valore di reddito} + \text{valore commerciale}}{2}$	$\frac{750'000.- + 900'000.-}{2}$	fr. 825'000.–
Il valore fiscale va sempre arrotondato per difetto a fr. 1'000.–.		

**Immobili situati fuori Cantone:** per gli immobili situati in un altro Cantone deve essere dichiarato il valore fiscale ivi determinante prima della deduzione dei debiti. Per gli immobili all'estero va indicato il valore fiscale attuale. Inoltre, allegare alla dichiarazione d'imposta la valutazione dell'immobile del vostro comune di domicilio (p.es. attestato sul valore ufficiale, valore assicurativo, valore catastale, contratto di compravendita). La valutazione avviene nella procedura di tassazione.

**Fondi non sopraedificati** fuori della zona agricola vengono in linea di massima tassati d'imposta al valore commerciale.

**Fondi a utilizzazione agricola o forestale** fuori della zona agricola vengono tassati eccezionalmente al valore di reddito, se il fondo non è stato acquistato a scopi di investimento di capitale o speculazione e non serve a questi scopi. Se il fondo è stato acquistato al prezzo per terreni edificabili, esso è considerato come investimento di capitale e non più in primo luogo come fondo a scopo agricolo. Lo scopo a cui il fondo attualmente è destinato, viene reso credibile solo mediante cooperazione da parte del proprietario (ad es. impegnarsi a favore di un azionamento; vendita parziale di particelle; iniziativa per effettuare una procedura a favore di un piano di quartiere; pegno accesso sul fondo; riserva della libera disponibilità del terreno dato in affitto).

I fondi devono essere valutati come segue:

- fondi senza imminente sovraedificazione: 2/3 del valore venale
- fondi con sovraedificazione imminente: valore venale

## 3. **Redditi da immobili privati**

Nella colonna **locazione** devono essere inseriti i redditi da locazione (incl. la locazione di abitazioni di vacanza ammobiliate) e da affitto nonché il valore locativo di **locali commerciali a uso proprio**. In caso di più locali affittati (appartamenti, uffici ecc.) in un immobile, è da allegare una ricapitolazione sui redditi. In caso di locazione di abitazioni di vacanza deve essere compilato lo speciale **modulo locazione di abitazioni di vacanza (modulo 7.1)**.

Nella colonna **uso proprio** va dichiarato il **valore locativo proprio** risp. il valore dell'utilizzazione propria. Quale valore locativo lordo di **immobili ad uso proprio o quote di immobili** (appartamenti, case unifamiliari, case di vacanza e di fine settimana, camere, garage, ecc.) fa stato l'importo che il proprietario o l'usufruttuario potrebbe guadagnare con la locazione. Per **case di vacanza e di fine settimana** la durata della conduzione annua è irrilevante, se l'immobile è disponibile in ogni momento e può essere usato

durante tutto l'anno. Se gli arredi che costituiscono uno speciale hobby personale non vengono considerati nella dichiarazione del valore locativo, i costi di manutenzione e d'esercizio che essi richiedono non possono essere dedotti.

L'**ammontare del valore locativo proprio** è da rilevare dall'ultima stima immobiliare ufficiale inviata dalla Commissione cantonale di stima. Il valore locativo è adeguato allo sviluppo degli affitti e del rincaro come segue:

Momento della stima	Valore locativo da inserire
1996 e più vecchie	Secondo la stima meno il 5%
dal 1997	Secondo la stima
<b>Il valore locativo va sempre arrotondato per difetto a fr. 100.–.</b>	

**Confederazione:** come valore di utilizzazione personale occorre dichiarare l'**80%** del valore locativo dell'immobile usato in conduzione diretta nei Grigioni (vedasi rubrica **B imposta federale diretta**).

Nella colonna **altri redditi** devono essere riportati quelli da diritti di superficie, di passaggio, di condotta, di sfruttamento ecc. nonché il reddito di boschi e il canone degli affitti.

### Spese di manutenzione per immobili privati

Dai redditi lordi sono deducibili le **spese di manutenzione e amministrazione** nonché i **canoni del diritto di superficie**. Per i canoni d'affitto di fondi non sopraedificati non è possibile effettuare alcuna deduzione.

Queste spese possono essere fatte valere in modo effettivo o mediante una forfetaria.

In ogni periodo fiscale e per ogni immobile, il contribuente può scegliere tra la deduzione dei costi effettivi e la deduzione forfetaria (**forfait variable**).

- **Deduzione forfetaria:**

Età dell'edificio al 31.12.2010	Deduzione forfetaria in % del reddito locativo lordo
	Cantone / Confederazione
Fino a 10 anni (anno di costruzione 2001 e più recente)	10
Oltre 10 anni (anno di costruzione 2000 e precedenti)	20

Il calcolo a forfait, per l'imposta cantonale, non è ammesso per **fondi non sopraedificati, stabili commerciali e con uffici** nonché per immobili con un **reddito lordo annuo che supera i 145'000.– franchi**.

Per la **Confederazione** una deduzione forfetaria **non è ammessa** se si tratta di fondi non sopraedificati e di immobili dati in affitto a uso prevalentemente commerciale (stabili commerciali e con uffici).

- **Costi effettivi:**

Sono considerate in linea di massima **spese di manutenzione** le **spese** per riparazioni e ristrutturazioni **a scopo di conservazione del valore**. Si tratta di costi il cui obiettivo non è l'aumento di valore, bensì la conservazione risp. la sostituzione di valori già esistenti.

**Esempi:**

- sostituzione del bagno o della cucina;
- sostituzione del tetto;
- sostituzione del tappeto con un pavimento di parquet o di pietra.

**Non** sono **deducibili** le spese incrementanti il valore nonché le spese di sostentamento (spese di carattere lussuoso, corrente, acqua, immondizia ecc.). Le spese incrementanti il valore creano valori a nuovo e aumentano i costi d'impianto nonché il valore commerciale dell'immobile interessato.

**Esempi:**

- aggiunta di un giardino d'inverno;
- installazione di un ascensore.

**Sono spese di manutenzione deducibili segnatamente:**

- i costi delle riparazioni ad edifici e parti unite ad essi in modo fisso (senza mobili e simili);
- i premi assicurativi di cose contro i danni causati da incendi, dall'acqua, al vetro, le assicurazioni contro la responsabilità civile ecc. (senza assicurazione delle suppellettili domestiche e dei mobili);
- i contributi ricorrenti per manutenzione stradale, sgombero della neve ecc.;
- le spese per abbonamenti di assistenza tecnica per caldaie, ascensore ecc.;
- le spese per lo spazzacamino;
- indennità al custode;
- spese per l'amministrazione dell'immobile ad opera di terzi;
- le spese per la manutenzione delle adiacenze, limitate ai costi necessari per mantenere lo stato originale del giardino e del piazzale antistante la casa;
- i contributi al fondo di rinnovamento degli appartamenti di proprietà. Se in un secondo tempo si attinge al fondo per pagare lavori di manutenzione, non si potrà chiedere la deduzione un'altra volta.

In caso di oggetti dati in locazione in aggiunta:

- spese per l'illuminazione delle scale, ascensore ecc.;
- spese connesse con la locazione (ad es. affrancatura, inserzioni), ma non indennità per lavori propri eseguiti da proprietario della casa.



# Locazione di abitazioni di vacanza (modulo 7.1)

## Accertamento del reddito conseguito da locazione di abitazioni di vacanza ammobiliate

(La preghiamo di compilare un modulo ausiliario separato per ogni abitazione e di inoltrarlo unitamente al modulo principale.)

### 1. Dati riguardanti l'immobile / l'abitazione

Comune St. Moritz  
 Via / no. Via Maistra 345  
 No. particella / no. proprietà per piani 5344  
 No. / designazione abitazione Nr. 5 / DG  
 Numero locali (senza cucina e bagno) 3  
 Valore locativo proprio nell'anno fiscale (fr.) 18'000  
 Durata della locazione nell'anno fiscale (numero giorni) 120

	Nell'anno fiscale fr.
<b>2. Reddito</b>	
Reddito lordo da locazione	12'000
Deduzione spese per corrente, riscaldamento, pulizia ecc.: 10 % del reddito lordo <sup>1)</sup>	- 1'200
<b>Totale intermedio</b>	10'800
<b>3. Deduzioni</b>	
In caso di locazione di abitazione ammobiliata <b>senza</b> biancheria: 1/5 del totale intermedio <sup>1)</sup> alla cifra 2	-
<b>Oppure</b>	
In caso di locazione di abitazione ammobiliata <b>con</b> biancheria: 1/3 del totale intermedio <sup>1)</sup> alla cifra 2	- 3'600
<b>4. Reddito netto da locazione</b>	7'200
<b>5. Quota uso proprio</b> (Differenza fra il valore locativo proprio più alto giusta la cifra 1 e le entrate nette giusta la cifra 4) <sup>2)</sup>	10'800
<b>6. Totale reddito da immobile</b> (almeno valore locativo proprio)	18'000

<sup>1)</sup> Qualora il reddito lordo da locazione di abitazioni di vacanza superi i fr. 30'000.-- all'anno per edificio, si possono far valere unicamente i costi effettivi.

<sup>2)</sup> Indipendentemente dalla durata della locazione, ai fini dell'accertamento del reddito da immobili la differenza fra il valore locativo proprio più alto e le entrate nette dalla locazione va aggiunta, quale quota di uso proprio, alle entrate nette. Se le entrate nette conseguite con la locazione eguagliano o sono superiori al valore locativo proprio, la quota per uso proprio è nulla.

<sup>3)</sup> Nel quadro della dichiarazione d'imposta per persone con domicilio in un altro Cantone (modulo 1c) non dev'essere inoltrato alcun modulo ausiliario grigione per immobili. In questi casi il riporto viene meno.

Riporto<sup>3)</sup> sul modulo ausiliario immobili (modulo 7) pagina 2, nella colonna **uso proprio**.

Riporto<sup>3)</sup> sul modulo ausiliario immobili (modulo 7) pagina 2, nella colonna **locazione**.

### **Sono tra l'altro spese di manutenzione non deducibili:**

- i contributi d'opera una tantum e le tasse d'allacciamento (per strade, acqua, canalizzazione, corrente, antenne, contributi perimetrali, spese per piani di quartiere e di misurazione);
- gli acquisti e la sostituzione di tende, mobili, lampade, attrezzi ecc.;
- le spese per riscaldamento, acqua e immondizia della propria abitazione;
- dispendi per hobby privati (giardino ornamentale, biotopo, piantagioni);
- il valore del proprio lavoro;
- le spese di manutenzione per oggetti che non fruttano alcun reddito;
- le tasse per il trapasso di proprietà, imposte per trapasso di proprietà;
- imposta sugli utili da sostanza immobiliare;
- le imposte immobiliari (vale solo per il Cantone; per la Confederazione deducibili).

Se vengono fatte valere le **spese effettive**, alla dichiarazione d'imposta deve essere allegato un **elenco** di tali spese (contenente data, genere della prestazione, destinatario, importo ecc.). Si possono dedurre soltanto le spese sostenute di persona nel 2010. In caso di **importi singoli che superano fr. 1'000.–** occorre **allegare** anche **le copie delle fatture**.

## **Locazione di abitazioni di vacanza (modulo 7.1)**

Si parte dal presupposto che con una residenza secondaria ad utilizzazione mista (per residenze secondarie sono qui intese case unifamiliari e unità di piani non abitate permanentemente dal contribuente) possa essere conseguito un reddito patrimoniale pari al valore locativo proprio, se i redditi da locazione a terzi non superano questo valore. Il reddito patrimoniale imponibile si compone come segue:

- a) redditi da locazione dedotte le spese per la corrente, il riscaldamento, ecc., nonché le spese forfetarie per l'arredamento e (eventualmente) la biancheria.
- b) più il valore locativo proprio imponibile quale differenza tra il reddito da affitto imponibile (redditi netti secondo la cifra 4) e il valore locativo proprio determinante secondo la stima (cifra 1). È fatto salvo un eventuale adeguamento dei valori secondo la stima (secondo la tabella a pagina 22).
- c) i redditi secondo la lettera a (redditi netti secondo la cifra 4) sono soggetti alla tassazione completa.